

Zmluva

o prevádzkovaní infraštruktúrneho majetku Mesta Tornaľa -
„IBV Starňa rozšírenie infraštruktúry, SO 02.01 – Verejný vodovod – Etapa I a Etapa II, SO
02.03 – verejná splašková kanalizácia – Etapa I a Etapa II“

uzatvorená v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len “OBZ”) a zákona č. 442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z.z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov (ďalej len “ZVK”) – ďalej len „zmluva“.

registračné číslo zmluvy: 163/2022/04

Čl. I. Zmluvné strany

Prevádzkovateľ	Stredoslovenská vodárenská prevádzková spoločnosť, a. s.	
Štatutárny zástupca:	Ing. Peter Martinka člen predstavenstva a generálny riaditeľ na základe Splnomocnenia č. 2/2015 zo dňa 27.02.2015	
Sídlo:	Partizánska cesta 5, 974 01 Banská Bystrica	
IČO:	36 644 030	DIČ: 2022102236 IČ DPH: SK2022102236
Bankové spojenie:	VÚB, a.s., pobočka Banská Bystrica	IBAN: SK66 0200 0000 0020 8954 0458
Bankové spojenie:	Tatra banka, a.s., pobočka Banská Bystrica	IBAN: SK77 1100 0000 0026 2410 7235
Bankové spojenie:	ČSOB, a.s. pobočka Banská Bystrica	IBAN: SK42 7500 0000 0000 2591 8563
Registrácia:	Obchodný register Okresného súdu Banská Bystrica, Oddiel: Sa, vI. č 840/S	

Vlastník	Mesto Tornaľa	
Štatutárny zástupca:	Ing. Erika Györfiová primátorka	
Sídlo:	Mierová 14, 982 01 Tornaľa	
IČO:	00 319 091	DIČ: 2021132586 DPH: nie je platiteľ
Bankové spojenie:	Československá obchodná banka, a.s.	IBAN: SK58 7500 0000 0040 3020 2920
Registrácia:	zo zákona	
Kontakt:	v zmluvných veciach : Ing. Zoltán Kovács tel. : 047/5511105 e-mail : zoltan.kovacs@mestotornala.sk v technických veciach : Ing. Zoltán Kovács tel. : 047/5511105 e-mail : zoltan.kovacs@mestotornala.sk	

Čl. II. Preambula

1. Mesto Tornaľa podpísaním tejto zmluvy prehlasuje, že je výlučným vlastníkom infraštruktúrneho majetku s označením „IBV Starňa rozšírenie infraštruktúry, SO 02.01 – Verejný vodovod – Etapa I a Etapa II, SO 02.03 – verejná splašková kanalizácia – Etapa I a Etapa II“ (ďalej len infraštruktúrny majetok) v celosti, ktorého bližšia špecifikácia je uvedená v tejto zmluve. Zároveň podpísaním tejto zmluvy prehlasuje, že jeho vlastnícke a užívacie právo k uvedenému infraštruktúrnemu majetku nie je nijakým spôsobom obmedzené, že neuzavrel žiadnu inú zmluvu o užívaní infraštruktúrneho majetku s treťou osobou a že tento majetok nie je predmetom nútenej správy a nie sú mu známe žiadne okolnosti, ktoré by mali za následok neplatnosť tejto zmluvy, alebo by mohli ohroziť jej platnosť, alebo riadne plnenie.

V súlade s výhradou vlastníctva sa Mesto Tornaľa bude ďalej v zmluve označovať už len ako „vlastník“.

2. Stredoslovenská vodárenská prevádzková spoločnosť, a.s. je v súlade s ustanoveniami ZVK odborne spôsobilá osoba na prevádzkovanie verejných vodovodov a verejných kanalizácií a na činnosti súvisiace s prevádzkovaním týchto sietí v rozsahu podľa stavu zápisu predmetu činnosti v príslušnom obchodnom registri, bude sa ďalej v zmluve označovať už len ako „prevádzkovateľ“.

Čl. III. Predmet a účel zmluvy

1. Zmluvné strany uzatvárajú túto zmluvu v súlade s ustanoveniami ZVK, v záujme zabezpečenia odborného prevádzkovania infraštruktúrneho majetku vlastníka uvedeného v záhlaví tejto zmluvy a to **vodnej stavby s názvom „IBV Starňa rozšírenie infraštruktúry, SO 02.01 – Verejný vodovod – Etapa I a Etapa II, SO 02.03 – verejná splašková kanalizácia – Etapa I a Etapa II“**. Povolenie k trvalému užívaniu vodnej stavby (Rozhodnutie o kolaudácii vodnej stavby) nadobudlo právoplatnosť **30.05.2022**.
2. Rozsah infraštruktúrneho majetku, ktorý prevádzkovateľ preberá do prevádzkovania je podrobne špecifikovaný v **Prílohe č. 1** tejto zmluvy.
3. Súpis odovzdanej dokumentácie týkajúcej sa prevádzkovaného infraštruktúrneho majetku je bližšie špecifikovaný v **Prílohe č. 2** tejto zmluvy.
4. Vlastník odovzdal prevádzkovateľovi zoznam IM mesta, inventárnu kartu IM, ktorý je predmetom prevádzkovania podľa tejto zmluvy zo dňa zaradenia stavby do majetku mesta. Predmetné doklady tvoria **Prílohu č. 4** tejto zmluvy. Obsahové náležitosti pre výstup do inventárnej karty IM definuje **Príloha č. 5** tejto zmluvy.
5. Prevádzkovaný infraštruktúrny majetok bude zabezpečovať plynulú dodávku pitnej vody a odvádzanie odpadových vôd pre budúcich odberateľov/producentov v meste Tornaľa, miestna časť Starňa. Zoznam budúcich odberateľov/producentov s uvedením súpisných čísiel nehnuteľností, alebo CKN parc. č. pozemkov, ku ktorým boli vybudované pripojenia z verejného vodovodu navrtávacími pásmi s uzávermi ako aj odbočenia z potrubia verejnej kanalizácie /zaústenia/ v zmysle § 4 ods. 1 a ods. 2 ZVK tvorí **Prílohu č. 3** tejto zmluvy.
6. Súvisiaca infraštruktúra, ktorá sa nepovažuje za verejný vodovod/verejnú kanalizáciu podľa ZVK a tejto zmluvy, nie je predmetom prevádzkovania.
7. Prevzatie infraštruktúrneho majetku do prevádzkovania potvrdzuje Protokol o odovzdaní a prevzatí infraštruktúrneho majetku, ktorý je súčasťou odovzdanej dokumentácie.

Čl. IV. Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Prevádzkovateľ sa zaväzuje za podmienok dohodnutých v tejto zmluve, v súlade so ZVK zabezpečiť prevádzkovanie infraštruktúrneho majetku s odbornou starostlivosťou a podľa rozhodnutí špecifikovaných v Prílohe č. 2 tejto zmluvy.
2. Prevádzkovateľ je povinný po dobu trvania tejto zmluvy viesť evidenciu odberateľov/producentov a túto neustále aktualizovať.

3. Napojenie pripájanej nehnuteľnosti na prevádzkovaný infraštruktúrny majetok, ku ktorej bolo vybudované pripojenie s uzáverom ako súčasť verejného vodovodu/vybudované zaústenie ako súčasť verejnej kanalizácie vykoná výlučne prevádzkovateľ, na základe žiadosti vlastníka pripájanej nehnuteľnosti o montáž meradla/pripojenia na verejnú kanalizáciu a po kontrole splnenia stanovených podmienok pre montáž meradla/pripojenia nehnuteľnosti na verejnú kanalizáciu, po uzatvorení dohody o cene, zaplatení zálohovej faktúry a uzatvorení písomnej zmluvy na dodávku vody z verejného vodovodu/odvádzanie odpadových vôd verejnou kanalizáciou.
4. Vlastník prevádzkovaného infraštruktúrneho majetku súhlasí s napojením aj ďalších nehnuteľností neuvedených v Prílohe č. 3 na prevádzkovaný infraštruktúrny majetok podľa konkrétnych požiadaviek žiadateľov o pripojenie a po splnení technických podmienok pripojenia, ktoré určí prevádzkovateľ vo vyjadrení k dokumentácii pre územné rozhodnutie alebo k dokumentácii pre stavebné povolenie, v ktorej je riešenie prípojky zahrnuté, k projektovej dokumentácii prípojky, ak ide o vodnú stavbu, alebo vo vyjadrení k žiadosti o pripojenie na verejný vodovod/verejnú kanalizáciu. Na udelenie individuálnych súhlasov k napojeniu nehnuteľností na prevádzkovaný infraštruktúrny majetok týmto zároveň vlastníkom splnomocňuje výlučne prevádzkovateľa. Napojenie pripájanej nehnuteľnosti na prevádzkovaný infraštruktúrny majetok vykoná výlučne prevádzkovateľ na základe objednávky žiadateľa o pripojenie, po kontrole splnenia technických podmienok pripojenia, uzatvorení dohody o cene a zaplatení zálohovej faktúry. Nakoľko pripojenie vodovodnej prípojky navrtávacím pásom s uzáverom/zaústenie kanalizačnej prípojky je súčasťou verejného vodovodu/verejnej kanalizácie, náklady na vybudovanie tohto pripojenia znáša vlastník verejného vodovodu/verejnej kanalizácie, pričom žiadateľ o pripojenie má právo uplatniť si nároky na úhradu vzniknutých nákladov, predovšetkým materiálu, ktorý sa po pripojení/zaústení prípojky stane súčasťou verejného vodovodu/verejnej kanalizácie u vlastníka verejného vodovodu/verejnej kanalizácie vrátane poplatkov za úkony súvisiace s pripojením na verejný vodovod/verejnú kanalizáciu. Pripojenie vodovodnej prípojky/zaústenie kanalizačnej prípojky realizované na vlastné náklady žiadateľa o pripojenie po 1. januári 2023, je vlastník verejného vodovodu/verejnej kanalizácie povinný prevziať do svojho vlastníctva a odovzdať do prevádzky prevádzkovateľa, ak pri budovaní pripojenia boli splnené podmienky výstavby určené prevádzkovateľom. Za tým účelom prevádzkovateľ bezodkladne písomne oznámi vlastníkovi infraštruktúrneho majetku, či žiadateľ o pripojenie splnil určené podmienky výstavby pripojenia.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že písomné zmluvy o dodávke vody z verejného vodovodu a odvádzaní odpadových vôd verejnou kanalizáciou bude uzatvárať so žiadateľmi o pripojenie v zmysle § 22 a 23 ZVK vo vlastnom mene prevádzkovateľ po splnení technických podmienok pripojenia.
6. V prípade, že prevádzkovaný infraštruktúrny majetok je v záručnej dobe, vlastník sa zaväzuje pri podpise zmluvy poskytnúť prevádzkovateľovi písomné informácie - súpis termínov ukončenia záručnej doby pre jednotlivé stavebné objekty prevádzkovaného infraštruktúrneho majetku.
7. Vlastník prevádzkovaného infraštruktúrneho majetku sa zaväzuje, že počas záručnej doby uplatní reklamáciu u zhotoviteľa diela najneskôr do dvoch (2) pracovných dní od písomného upozornenia jej potreby zo strany prevádzkovateľa.
8. Ak z dôvodu včasného neodstránenia vady prevádzkovaného infraštruktúrneho majetku, na ktorú sa vzťahuje záruka, vznikne z tohto titulu prevádzkovateľovi iná škoda, napríklad nedodržaním zákonných štandardov pri správe verejných vodovodov, verejných kanalizácií stanovených Úradom pre reguláciu sieťových odvetví, vlastník sa týmto zaväzuje, že takto vzniknutú škodu prevádzkovateľovi v plnej výške bezodkladne uhradí. Výšku spôsobenej škody je prevádzkovateľ povinný vlastníkovi relevantne preukázať.
9. V prípade, ak vlastník odstránenie vady v záručnej dobe nezabezpečí, alebo ak priamo hrozí nebezpečenstvo vzniku mimoriadnej udalosti, je prevádzkovateľ oprávnený odstránenie vady vykonať sám na vlastné náklady. Vzniknuté náklady budú zo strany prevádzkovateľa následne vyfakturované vlastníkovi na podklade vystavenej faktúry. Lehota splatnosti takejto faktúry je stanovená na 14 dní odo dňa jej doručenia vlastníkovi.
10. Rekonštrukcie, modernizácie, obnovu a investície do prevádzkovaného infraštruktúrneho majetku hradí vlastník. Vlastník za účelom obnovy infraštruktúrneho majetku vytvára účelovú rezervu finančných prostriedkov a jej použitie v súlade s plánom obnovy.
11. Vlastník znáša všetky náklady spojené s plánovaním, prípravou a realizáciou investícií týkajúcich sa predmetu zmluvy ako aj technického zhodnotenia predmetu tejto zmluvy. Vlastník je povinný vyžiadať si od prevádzkovateľa súhlas na vykonanie akejkoľvek úpravy predmetu tejto zmluvy. Projekt prác, ktorý zahŕňa aj plán obnovy je potrebné vopred konzultovať s prevádzkovateľom zvlášť vtedy, ak realizácia takýchto prác môže ohroziť plynulosť a bezpečnosť dodávky pitnej vody.
12. Vlastník je v zmysle platného právneho poriadku povinný viesť samostatnú účtovnú evidenciu súvisiacu s vlastníctvom a prevádzkovaním infraštruktúrneho majetku. Vlastník sa zaväzuje k vedeniu evidenčných údajov pre výstup do inventárnej karty v rozsahu podľa Prílohy č. 5 tejto zmluvy.

Po skončení účtovného obdobia za príslušný kalendárny rok je vlastník povinný do 31.3. nasledujúceho roka poskytnúť prevádzkovateľovi informácie o akýchkoľvek zmenách vykonaných na prevádzkovanom majetku v rozsahu :

- informácie o vykonanom technickom zhodnotení (dátum, hodnota)
 - informácie o vyradení majetku (dátum, spôsob vyradenia, hodnota)
 - informácie o zmene hodnoty dotácií
 - vznik vecného bremena, strpenie stavu a pod.
13. Pokiaľ nie je v tejto zmluve dohodnuté inak, všetky náklady spojené s prevádzkou infraštruktúrneho majetku, vrátane bežnej údržby a opráv, bude zabezpečovať prevádzkovateľ vo vlastnej réžii. Pod opravou sa rozumie odstránenie čiastočného fyzického opotrebovania alebo poškodenia majetku za účelom jeho uvedenia do predchádzajúceho alebo prevádzkyschopného stavu. V prípade, že bude mať prevádzkovateľ alebo vlastník pochybnosť, či určitá oprava má povahu opravy alebo technického zhodnotenia, je prevádzkovateľ povinný túto opravu realizovať a zároveň sú obe zmluvné strany oprávnené požiadať o záväznú stanovisko Finančnú správu SR, pričom zmluvné strany sa zhodne zaväzujú pred podaním akejkoľvek žiadosti o stanovisko ku skutočnosti, či má predmetná oprava/technické zhodnotenie povahu technického zhodnotenia/opravy najprv požiadať druhú zmluvnú stranu o doručenie podkladov k žiadosti na vydanie záväzného stanoviska, ktoré druhá zmluvná strana považuje za potrebné doplniť pre spoľahlivé zistenie skutkového stavu. Akékoľvek podklady druhej zmluvnej strany vyžiadané podľa tohto bodu budú doručené v najkratšej možnej dobe, najneskôr však do 45 dní od doručenia písomného požiadania, ak sa obe zmluvné strany výslovne nedohodli inak, neskôr doručené podklady sa neprihliada. Obe zmluvné strany sa zhodne zaväzujú podklady druhej zmluvnej strany pripojiť k žiadosti na vydanie záväzného stanoviska. Obe zmluvné strany sa zhodne zaväzujú, že budú spoločne a nerozdielne znášať všetky náklady súvisiace s podaním žiadosti na vydanie záväzného stanoviska. Stanovisko Finančnej správy SR je záväzná pre obe zmluvné strany. Ak Finančná správa SR vo svojom stanovisku uvedie, že sa nejedná o opravu, ale o technické zhodnotenie, má prevádzkovateľ voči vlastníkovi nárok na náhradu nákladov vzniknutých v súvislosti s opravou, ktorá má povahu technického zhodnotenia, ako aj nákladov vynaložených prevádzkovateľom na zabezpečenie stanoviska finančnej správy. Prevádzkovateľ je povinný pri vykonávaní opráv dodržiavať technické normy a platné právne predpisy.
 14. Akékoľvek úpravy na zariadeniach vlastníka môže prevádzkovateľ realizovať len so súhlasom vlastníka a podľa podmienok s ním dohodnutých.
 15. Prevádzkovateľ nemôže dať zariadenie, ktoré prevádzkuje podľa tejto zmluvy, do podnájmu tretím osobám.
 16. Vlastník je povinný dielo poistiť proti všetkým rizikám, hlavne proti škodám spôsobených živelnými pohromami, požiarom. Vznik poistnej udalosti je prevádzkovateľ povinný bez zbytočného odkladu oznámiť vlastníkovi vodnej stavby.
 17. Vlastník prehlasuje a podpisom zmluvy potvrdzuje, že predmet zmluvy bližšie špecifikovaný v Prílohe č. 1 tejto zmluvy je vybudovaný v súlade s predpismi a normami platnými pre navrhovanie a realizáciu obdobných vodných stavieb, na prevádzkovanom infraštruktúrnem majetku nie sú také závady, ktoré by bránili riadnemu prevádzkovaniu.
 18. Prevádzkovateľ je povinný prevádzkovaný infraštruktúrny majetok riadne udržiavať, zabezpečovať súlad jeho jestvujúceho stavu s príslušnými normami a predpismi.
 19. Vlastník je oprávnený prostredníctvom jeho oprávnených zástupcov kontrolovať stav prevádzkovaného infraštruktúrneho majetku, avšak len za priamej účasti zástupcu prevádzkovateľa.
 20. Prevádzkovateľ je povinný pri výkone činnosti podľa tejto zmluvy postupovať a prijímať také opatrenia, aby nedochádzalo k vzniku škody na prevádzkovanom infraštruktúrnem majetku a na majetku tretích osôb. Prevádzkovateľ nezodpovedá za škody priamo alebo nepriamo vzniknuté z dôvodu mimoriadnych udalostí a zlého technického stavu prevádzkovaného infraštruktúrneho majetku, ktoré nezavinil.
 21. Ak prevádzkovateľ vlastnou nedbanlivosťou nezabezpečí riadnu údržbu prevádzkovaného infraštruktúrneho majetku a z tohto titulu vznikne na majetku tretích osôb škoda, je prevádzkovateľ povinný takto vzniknutú škodu odstrániť predovšetkým uvedením do pôvodného stavu.
 22. Ak sa pri výkone prevádzkovej činnosti na prevádzkovanom infraštruktúrnem majetku vyskytnú vady, ktorých pôvod spočíva v nedostatkoch a závadách zariadení, o ktorých vlastník musel vedieť a prevádzkovateľ na takéto vady a nedostatky neupozornil, odstránenie zistených nedostatkov bude vykonané na náklady vlastníka.
 23. Ak sa pri prevádzkovaní vyskytnú skryté vady prevádzkovaného infraštruktúrneho majetku alebo vznikne potreba vykonania naliehavých opráv na udržanie prevádzkyschopnosti prevádzkovaného infraštruktúrneho majetku je prevádzkovateľ oprávnený vykonať nevyhnutné opatrenia na zabezpečenie

účelu tejto zmluvy. Vznik takýchto okolností je prevádzkovateľ povinný bez zbytočného odkladu oznámiť vlastníčkovi diela.

24. Pri ukončení zmluvného vzťahu je prevádzkovateľ povinný odovzdať prevádzkovaný infraštruktúrny majetok vlastníčkovi v takom stave, v akom ho prevzal s prihliadnutím na stav opotrebenia diela.

Čl. V. Ostatné dojednania

1. V zmysle § 23 ods. 1 zák. č. 250/2012 Z.z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov vlastníč týmto prenáša svoju povinnosť podania žiadosti o registráciu priamo na prevádzkovateľa.
2. Prevádzkovateľ nezodpovedá za nároky tretích osôb, ktoré súvisia alebo súvisieť s obmedzením ich vlastníckeho práva k pozemkom, na ktorých je infraštruktúrny majetok vybudovaný. Takto uplatnené nároky tretích osôb je povinný uspokojiť priamo vlastníč v zmysle § 20 ZVK.

Čl. VI. Doba trvania zmluvy

1. Zmluva sa uzatvára na dobu **neurčitú** po predchádzajúcom súhlase mestského zastupiteľstva.
2. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa § 47 ods. 1 Občianskeho zákonníka v nadväznosti na § 5a zák. č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám. Deň zverejnenia zmluvy sa zaväzuje vlastníč obratom oznámiť písomne prevádzkovateľovi.
3. Práva a záväzky z tejto zmluvy prechádzajú na právnych nástupcov zmluvných strán.
4. Zmluvu možno zrušiť dohodou zmluvných strán kedykoľvek.
5. Zmluvu je možné vypovedať ktoroukoľvek zo zmluvných strán, a to aj bez uvedenia dôvodu, pričom platí, že výpoveď musí byť daná písomne a doručená druhej zmluvnej strane. Výpovedná doba je 6 mesiacov a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede.

Čl. VII. Výška odmeny za prevádzkovanie infraštruktúrneho majetku

1. Zmluvné strany sa dohodli na tom, že za výkon činnosti podľa tejto zmluvy patrí prevádzkovateľovi odmena vo výške vodného/stočného, ktoré je prevádzkovateľ na základe tejto zmluvy oprávnený účtovať jednotlivým odberateľom, ktorých nehnuteľnosť je napojená k prevádzkovanému infraštruktúrnemu majetku.
2. Výška vodného/stočného bude pre jednotlivých odberateľov účtovaná podľa platných cien v súlade s rozhodnutiami ÚRSO.
3. Ak bude po dobu platnosti tejto zmluvy prevádzkovateľovi, podľa predpisov upravujúcich vecnú reguláciu cien vodného/stočného schválená iná cena vodného/stočného, platí za dohodnutú cenu vodného/stočného, ktorú prevádzkovateľ vlastníčkovi oznámi spôsobom uvedeným v aktuálne platných Všeobecných obchodných podmienkach dodávky vody a odvádzania odpadových vôd zverejnených na www.stvps.sk.

Čl. VIII. Záverečné ustanovenia

1. Zmeny, prípadne doplnky tejto zmluvy je možné vykonať len písomne na základe dohody zmluvných strán.

2. Zmluvné strany sa dohodli na tom, že prípadné rozpory, ktoré medzi nimi vzniknú, budú riešiť predovšetkým vzájomným rokovaním.
3. Na právne vzťahy osobitne neupravené touto zmluvou sa primerane vzťahujú príslušné ustanovenia OBZ.
4. Táto zmluva je vyhotovená v 2 rovnopisoch, z ktorých každý rovnopis má platnosť originálu s určením po jednom vyhotovení pre každú zmluvnú stranu.
5. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú prílohy:
 - Príloha č. 1 : Špecifikácia rozsahu prevádzkovaného infraštruktúrneho majetku
 - Príloha č. 2 : Súpis odovzdanej právnej a prevádzkovo-technickej dokumentácie
 - Príloha č. 3 : Zoznam budúcich odberateľov a nehnuteľností, ku ktorým boli vybudované odbočenia z verejného vodovodu/verejnej kanalizácie
 - Príloha č. 4 : Zoznam IM a Inventárna karta IM, ktorý je predmetom prevádzkovania
 - Príloha č. 5: Náležitosti pre Prílohu č. 4 : Minimálny súpis evidenčných údajov pre výstup do inventárnej karty

V Banskej Bystrici, dňa 13.02.2023

V Tornali, dňa

Za prevádzkovateľa:

Za vlastníka:

Ing. Peter Martinka
člen predstavenstva a generálny riaditeľ

Ing. Erika Györfiová
primátorka

Príloha č. 1 k Zmluve o prevádzkovaní infraštruktúrneho majetku Mesta Tornaľa

Číslo zmluvy: 163/2022/04

Špecifikácia rozsahu prevádzkovaného infraštruktúrneho majetku:

Vodná stavba „IBV Starňa rozšírenie infraštruktúry, SO 02.01 – Verejný vodovod – Etapa I a Etapa II, SO 02.03 – verejná splašková kanalizácia – Etapa I a Etapa II“ je členená na vetvy:

Verejný vodovod :

1. vetva „A“ je zhotovená z materiálu HDPE D90, PE100 tlakovej rady SDR11 v dĺžke 159,61 m, je hlavnou vetvou napojenou na jestvujúci verejný vodovod navrtávacím pásom na ulici Lipová pred jestvujúcim podzemným hydrantom. Na vetve je osadený sekčný uzáver so zemnou súpravou ukončenou na povrchu asfaltovej cesty liatinovým poklopom. Na vetve je vyvedených 12 prípojok. Za poslednou prípojkou je osadený ďalší sekčný uzáver verejného vodovodu.

2. vetva „B1“ je zhotovená z materiálu HDPE D90, PE100 tlakovej rady SDR11 v dĺžke 16,60 m. Z tejto vetvy je vyvedená jedna prípojka a je ukončená podzemným hydrantom DN80, ktorý slúži ako vzdušník a zároveň kalník.

3. vetva „B2“ je zhotovená z materiálu HDPE D90, PE100 tlakovej rady SDR11 v dĺžke 23,78 m. Z tejto vetvy je vyvedená jedna prípojka a je ukončená podzemným hydrantom DN80, ktorý slúži ako vzdušník a zároveň kalník.

4. vetva „C“ je zhotovená z materiálu HDPE D90, PE100 tlakovej rady SDR11 v dĺžke 79,12 m. Z vetvy sú vyvedené dve vodovodné prípojky. Vetva „C“ sa pripája na hlavnú vetvu „A“ a je ukončená automatickým podzemným vzdušníkom, ktorý v prípade potreby môže poslúžiť aj ako kalník.

Vodovodná sieť nie je monitorovaná vodárenským dispečingom prevádzkovateľa. Vodovodná sieť vlastníka – Mesta Tornaľa v súčasnosti nevyžaduje pre prevádzku napojenie na elektrickú energiu. Sieť je vybavená signalizačným vodičom.

Vodovodné potrubie: celková dĺžka 279,11 m

Verejná kanalizácia :

1. VETVA A – je vybudovaná z hladkého potrubia PP-U, DN 300, pevnostnej rady SN10 v dĺžke 213,08 m, počet veľkých šácht na stoke 7, ŠJ - Š8, z toho sútokové sú 2 (Š4 a Š7).

2. VETVA AB – je vybudovaná z hladkého potrubia PP-U, DN 300, pevnostnej rady SN10 v dĺžke 32,82 m, počet veľkých šácht na stoke 1 (Š11).

3. VETVA AC – je vybudovaná z hladkého potrubia PP-U, DN 300, pevnostnej rady SN10 v dĺžke 78,17 m, počet veľkých šácht na stoke 2 (Š13 a Š14).

Všetky šachty sú plastové typu TEGRA s priemerom 1000mm od výrobcu WAVIN vrátane šachtového dna. Slúžia aj ako revízne (kontrolné) šachty. Všetky boli osadené liatinovými podbetónovanými poklopmi s možnou mierou zaťaženia D400 s nosnosťou až 40 t. Na uvedenú verejnú kanalizáciu sú zaústené kanalizačné prípojky v počte 18 ks.

Kanalizačná sieť bude odvádzať z IBV Starňa splaškové vody gravitačným spôsobom do jestvujúcej splaškovej kanalizácie na ktorú bola napojená na ulici Lipovej do jestvujúcej betonovej revíznej kanalizačnej šachty ŠJ s priemerom 1000mm.

Kanalizačné potrubie : celková dĺžka 324,07 m

Stavba – infraštruktúrny majetok je vybudovaný v katastrálnom území Starňa na pozemkoch parciel :

- „C“ KN parc. č. 393/1 (bez zápisu na LV),

- „C“ KN parc. č. 393/6, 985, 393/21 (LV č. 199, vlastník Mesto Tornaľa v 1/1).

Vodovodné prípojky a kanalizačné prípojky nie sú súčasťou prevádzkovaného infraštruktúrneho majetku a predmetom prevádzkovania v zmysle Zmluvy o prevádzkovaní IM (v súlade s ust. § 3 ods. 4 písm. e) a ods. 5 písm. h) ZVK).

V zmysle ZVK súčasťou verejného vodovodu je len pripojenie na rozvážiaciu vetvu navítavacím pásom s uzáverom.

V zmysle ZVK súčasťou verejnej kanalizácie je len zaústenie (odbočovací kus) kanalizačnej prípojky do verejnej kanalizácie.

Hydranty umiestnené na verejnom vodovode sú prevádzkové hydranty slúžiace na vypustenie, odvzdušnenie, odkalenie verejného vodovodu a riadia sa ZVK. **Predmetom prevádzkovania podľa tejto zmluvy nie sú zariadenia slúžiace na účely požiarnej ochrany.**

V súlade s ustanoveniami ZVK v spojení s ustanoveniami vyhl. č. 699/2004 Z. z. o zabezpečení stavieb vodou na hasenie požiarov v znení neskorších predpisov sa vlastník zaväzuje zabezpečiť sprístupnenie a použitie zariadení slúžiacich na účely požiarnej ochrany prevádzkovateľovi verejného vodovodu na odvzdušnenie alebo odkalenie verejného vodovodu v lehotách stanovených prevádzkovateľom verejného vodovodu, pokiaľ odber vody nie je meraný.

Zhotoviteľ diela odovzdal vyššie špecifikované dielo vlastníkovi preberacím protokolom zo dňa 23.12.2020.

Záručná doba diela: **60 mesiacov**

záručná doba diela skončí: 23.12.2025

Príloha č. 2 k Zmluve o prevádzkovaní infraštruktúrneho majetku Mesta Tornaľa

Číslo zmluvy: 163/2022/04

Súpis odovzdanej právnej a prevádzkovo-technickej dokumentácie:

- Rozhodnutie o umiestnení líniovej stavby „IBV Starňa Rozšírenie infraštruktúry“ vydané Obcou Gemer č. sp. 912/2018 zo dňa 15.05.2000 s doložkou právoplatnosti a vykonateľnosti dňom 01.07.2019 a Oznámenie opravy chyby v písaní rozhodnutia č. 912/2018 zo dňa 10.01.2020
- Stavebné povolenie vydané Okresným úradom, Odborom starostlivosti o životné prostredie Revúca č. sp. OU-RA-OSZP-2020/000021-009 zo dňa 12.02.2020 s doložkou právoplatnosti a vykonateľnosti dňom 17.03.2020
- Kolaudačné rozhodnutie vydané Okresným úradom, Odborom starostlivosti o životné prostredie Revúca č. sp. OU-RA-OSZP-2022/000047-017 zo dňa 09.05.2022 s doložkou právoplatnosti a vykonateľnosti dňom 30.05.2022
- Projektová dokumentácia skutočného vyhotovenia stavby vypracovaná GEMERTERM-PROJEKCIA, s.r.o., Škultétyho 1985/10, 979 01 Rimavská Sobota, IČO : 36 643 998 z 04/2021, v digitálnej i tlačenej forme
- Geodetické porealizačné zameranie skutočného vyhotovenia stavby vypracované A-ZENIT s.r.o., 979 01 Rimavská Sobota, Športová 1539/4, IČO : 36 626 449, číslo zakázky : 36626449-61/2020 z 7/2020 – 12/2020, v digitálnej i tlačenej forme
- doklady osvedčujúce kvalitu použitých materiálov a dodávok: atesty, certifikáty, protokoly, vyhlásenia o zhode výrobkov s technickými špecifikáciami
- fotodokumentácia realizovaných stavebných prác a fotokópia stavebného denníka
- zápis o tlakovej skúške vodovodného potrubia z 07.09.2020
- zápis o skúške tesnosti kanalizačného potrubia 1A, 2A, 3A, 5A, 6A, 7A, 8A, 9A, 10A, 11A, 12A, 13A, 14A, 15A, 16A z 29.09.2020
- zápis o odovzdaní a prevzatí dokončenej stavby medzi dodávateľom a objednávateľom zo dňa 23.12.2020
- Rozhodnutie o určení pásma ochrany verejného vodovodu a pásma ochrany verejnej kanalizácie vydané Okresným úradom odborom starostlivosti o životné prostredie Revúca č. sp. OU-RA-OSZP-2021/000523-004 zo dňa 02.06.2021 s doložkou právoplatnosti a vykonateľnosti dňom 18.06.2021
- Prevádzkový poriadok vodovodu IBV Starňa, vypracovaný GEMERTERM-PROJEKCIA, s.r.o., Škultétyho 1985/10, 979 01 Rimavská Sobota, IČO : 36 643 998 z 07/2021
- Prevádzkový poriadok pre splaškovú kanalizáciu IBV Starňa, vypracovaný GEMERTERM-PROJEKCIA, s.r.o., Škultétyho 1985/10, 979 01 Rimavská Sobota, IČO : 36 643 998 z 07/2021
- Inventárna karta hmotného a nehmotného investičného majetku ako samostatná Príloha č. 4 tejto zmluvy
- Protokol o zaradení majetku zo dňa 30.11.2022 – názov majetku „IBV Starňa – Verejný vodovod (Ľtapa I) – SO 02.01“ a prehľad ročného odpisového plánu
- Protokol o zaradení majetku zo dňa 30.11.2022 – názov majetku „IBV Starňa – Verejná splašková kanalizácia (Ľtapa I) – SO 02.03“ a prehľad ročného odpisového plánu
- výpis z uznesenia zo zasadnutia mestského zastupiteľstva č. 59/2021 zo dňa 29.04.2021
- Protokol o odovzdaní a prevzatí infraštruktúrneho majetku - verejného vodovodu a verejnej kanalizácie Mesta Tornaľa - „IBV Starňa rozšírenie infraštruktúry, SO 02.01 – Verejný vodovod – Ľtapa I a Ľtapa II, SO 02.03 – verejná splašková kanalizácia – Ľtapa I a Ľtapa II“

Odovzdávajúci:

Preberajúci:

.....

.....

Príloha č. 3 k Zmluve o prevádzkovaní infraštruktúrneho majetku Mesta Tornaľa

Číslo zmluvy: 163/2022/04

Zoznam budúcich odberateľov a nehnuteľností, ku ktorým boli vybudované pripojenia z verejného vodovodu a odbočenia z verejnej kanalizácie

Odberateľ	odberné miesto
1. Viliam Nagy Košická 1073/41, 048 01 Rožňava	Tornaľa, časť Starňa CKN parc. č. 393/3, k.ú. Starňa
2. Mgr. Peter Tóth Mierová 1185/24, 982 01 Tornaľa	Tornaľa, časť Starňa CKN parc. č. 393/7, k.ú. Starňa
3. Štefan Hlivák Iveta Hliváková Námestie 1. mája 127/13, 048 01 Rožňava	Tornaľa, časť Starňa CKN parc. č. 393/8, k.ú. Starňa
4. István Oravec 982 62 Polina 3	Tornaľa, časť Starňa CKN parc. č. 393/9, k.ú. Starňa
5. Iveta Ďurišková Poštová 1095/2, 982 Tornaľa	Tornaľa, časť Starňa CKN parc. č. 393/11, k.ú. Starňa
6. Ondrej Slezák Pri majeri 5, 982 01 Tornaľa	Tornaľa, časť Starňa CKN parc. č. 393/12, k.ú. Starňa
7. Tamás Jankóšik 982 01 Gemer 116	Tornaľa, časť Starňa CKN parc. č. 393/13, k.ú. Starňa
8. PhDr. Attila Klement Mliekárenska 900/19, 982 01 Tornaľa	Tornaľa, časť Starňa CKN parc. č. 393/14, k.ú. Starňa
9. Róbert Čekan Družstevná 13, 982 01 Tornaľa	Tornaľa, časť Starňa CKN parc. č. 393/15, k.ú. Starňa
10. Mgr. Marianna Čekanová Družstevná 13, 982 01 Tornaľa	Tornaľa, časť Starňa CKN parc. č. 393/16, k.ú. Starňa
11. Barnabáš Šproch Helena Šprochová Tomášikova 983/5, 982 01 Tornaľa	Tornaľa, časť Starňa CKN parc. č. 393/17, k.ú. Starňa
12. Štefan Jánosdeák Zuzana Jánosdeák Družstevná 469/3, 982 01 Tornaľa	Tornaľa, časť Starňa CKN parc. č. 393/18, k.ú. Starňa
13. Ing. Milan Lapšanský Bizetova 13, 949 11 Nitra	Tornaľa, časť Starňa CKN parc. č. 393/19, k.ú. Starňa

14. Silvia Kalocsaiová
Višňová 36, 982 01 Tornaľa

Tornaľa, časť Starňa CKN parc. č.
393/20, k.ú. Starňa

PROTOKOL O ODOVZDANÍ A PREVZATÍ INFRAŠTRUKTÚRNEHO MAJETKU – VEREJNÉHO VODOVODU A VEREJNENJ KANALIZÁCIE

medzi :

Odozdávajúci/vlastník : **Mesto Tornaľa, Mierová 14, 982 01 Tornaľa**

Preberajúci/prevádzkovateľ : **Stredoslovenská vodárenská prevádzková spoločnosť,
a.s., Partizánska cesta 5, 974 01 Banská Bystrica**

Dátum začatia preberania :

Dátum ukončenia preberania :

Miesto preberania : Tornaľa, časť Starňa

Názov infraštruktúrneho majetku/ **„IBV Starňa rozšírenie infraštruktúry, SO 02.01**
verejného vodovodu a verejnej **Verejný vodovod – Etapa I a Etapa II, SO 02.03**
kanalizácie : **verejná splašková kanalizácia – Etapa I a Etapa II“**

Umiestnenie verejného vodovodu a verejnej kanalizácie : infraštruktúrny majetok bol vybudovaný v Tornaľi, miestnej časti Starňa, k.ú. Starňa na pozemkoch CKN parc. č. parc. č. 393/1 (bez zápisu na LV), 393/6, 985, 393/21 (LV č. 199, vlastník Mesto Tornaľa v 1/1).

Popis verejného vodovodu : Jedná sa o rozšírenie rozvodného potrubia verejného vodovodu I. a II. etapa v rozsahu a v členení na :

- vetvu „A“, ktorá je zhotovená z materiálu HDPE D90, PE100 tlakovej rady SDR11 v dĺžke 159,61 m. Na vetve je osadený sekčný uzáver so zemnou súpravou ukončenou na povrchu asfaltovej cesty liatinovým poklopom. Na vetve je vyvedených 12 prípojok. Za poslednou prípojkou je osadený ďalší sekčný uzáver verejného vodovodu. Je hlavnou vetvou napojenou na jestvujúci verejný vodovod navýšiacim pásom na ulici Lipová pred jestvujúcim podzemným hydrantom;
- vetvu „B1“, ktorá je zhotovená z materiálu HDPE D90, PE100 tlakovej rady SDR11 v dĺžke 16,60 m. Z tejto vetvy je vyvedená jedna prípojka a je ukončená podzemným hydrantom DN80, ktorý slúži ako vzdušník a zároveň kalník;
- vetvu „B2“, ktorá je zhotovená z materiálu HDPE D90, PE100 tlakovej rady SDR11 v dĺžke 23,78 m. Z tejto vetvy je vyvedená jedna prípojka a je ukončená podzemným hydrantom DN80, ktorý slúži ako vzdušník a zároveň kalník;
- vetvu „C“, ktorá je zhotovená z materiálu HDPE D90, PE100 tlakovej rady SDR11 v dĺžke 79,12 m. Z vetvy sú vyvedené dve vodovodné prípojky. Vetva „C“ sa pripája na hlavnú vetvu „A“ a je ukončená automatickým podzemným vzdušníkom, ktorý v prípade potreby môže poslúžiť aj ako kalník.

Popis verejnej kanalizácie : Jedná sa o rozšírenie kanalizačného potrubia verejnej kanalizácie I. a II. etapa v rozsahu a v členení na :

- VETVU A, ktorá je vybudovaná z hladkého potrubia PP-U, DN 300, pevnostnej rady SN10 v dĺžke 213,08 m, počet veľkých šácht na stoke 7, ŠJ - Š8, z toho sútokové sú 2 (Š4 a Š7);
- VETVU AB, ktorá je vybudovaná z hladkého potrubia PP-U, DN 300, pevnostnej rady SN10 v dĺžke 32,82 m, počet veľkých šácht na stoke 1 (Š11);
- VETVU AC, ktorá je vybudovaná z hladkého potrubia PP-U, DN 300, pevnostnej rady SN10 v dĺžke 78,17 m, počet veľkých šácht na stoke 2 (Š13 a Š14);

Všetky šachty sú plastové typu TEGRA s priemerom 1000mm od výrobcu WAVIN vrátane šachtového dna. Slúžia aj ako revízne (kontrolné) šachty. Všetky boli osadené liatinovými podbetónovanými poklopami s možnou mierou zaťaženia D400 s nosnosťou až 40 t. Na uvedenú verejnú kanalizáciu sú zaústené kanalizačné prípojky v počte 18 ks.

Kanalizačná sieť bude odvádzať z IBV Starňa splaškové vody gravitačným spôsobom do jestvujúcej splaškovej kanalizácie na ktorú bola napojená na ulici Lipovej do jestvujúcej betónovej revíznej kanalizačnej šachty ŠJ s priemerom 1000mm.

Zhodnotenie technického stavu verejného vodovodu a verejnej kanalizácie : vodovod bol vybudovaný ako verejný vodovod zaradený do III. kategórie, ktorý bude zásobovať pitnou vodou menej ako 2500 obyvateľov. Kanalizácia bola vybudovaná ako verejná kanalizácia zaradená do III. kategórie, ktorej výhľadová projektová kapacita je menej ako 2000 ekvivalentných obyvateľov. Ich výstavba bola realizovaná v súlade so schválenou projektovou dokumentáciou a príslušnými STN. V čase preberacieho konania boli odstránené všetky vytýkané nedostatky a závady.

Súpis vád a nedorobkov a lehota na ich odstránenie : bez vád a nedorobkov

Záručná doba : v trvaní do **23.12.2025**

Vyjadrenia účastníkov preberacieho konania : Práce na vybudovanom verejnom vodovode a verejnej kanalizácii I. a II. etapa sú vykonané v zmysle platných STN.

Zástupcovia vlastníka odovzdávajú a zástupcovia prevádzkovateľa preberajú verejný vodovod a verejnú kanalizáciu podľa zmluvy a príslušných ustanovení ZVK :

Zástupca odovzdávajúceho/
vlastníka :

------(podpis)
Ing. Zoltán Kovács
referent OVŽPaRM

Zástupcovia preberajúceho/
prevádzkovateľa:

------(podpis)
Ing. Jozef Štober
výrobno – technický námestník závod 04 Rimavská Sobota

------(podpis)
Ing. Martin Faško, PhD.
vedúci prevádzky vodovodov a ÚV závod 04 Rimavská Sobota

------(podpis)
Ing. Ivan Hazucha
vedúci prevádzky kanalizácii a ČOV závod 04
Rimavská Sobota

Rozdeľovník : 1x odovzdávajúci/vlastník
1x preberajúci/prevádzkovateľ

Príloha č. 4 k Zmluve o prevádzkovaní infraštruktúrneho majetku Mesta Tornaľa

Číslo zmluvy: 163/2022/04

Zoznam IM a Inventárna karta IM, ktorý je predmetom prevádzkovania

Príloha č. 5 k Zmluve o prevádzkovaní infraštruktúrneho majetku Mesta Tornaľa

Číslo zmluvy: 163/2022/04

Náležitosti pre Prílohu č. 4 : Minimálny súpis evidenčných údajov pre výstup do inventárnej karty

Minimálny súpis evidenčných údajov pre výstup do inventárnej karty

1. vlastník
2. inventárne číslo
3. názov majetku
4. dátum uvedenia do užívania
5. dátum zaradenia
6. KP/KS
7. účtovná metóda odpisovania
8. percento odpisovania alebo počet rokov odpisovania
9. účtovná nadobúdacia cena, účtovné oprávky, účtovný ročný odpis, zostatková cena účtovná
10. daňová metóda odpisovania
11. daňová odpisová skupina
12. daňová vstupná cena, daňové oprávky, daňový ročný odpis, zostatková cena daňová
13. indikácia technického zhodnotenia
14. dátum zvýšenia VC
15. hodnota zvýšenia
16. dotácie